

CONCOURS EDHEC

CONCOURS PRÉ MASTER

SAMEDI 28 MARS 2026

ÉPREUVE DE PREMIÈRE LANGUE VIVANTE

Intitulé de la LANGUE : ANGLAIS

Durée de l'épreuve : 2 heures

Coefficient : 3

Aucun document ou matériel électronique n'est autorisé.

Le sujet comporte :

- Une version
 - Un thème
- } **Au choix du candidat, à réaliser dans son intégralité**
- Un QCM de 50 questions : **obligatoire pour tous**

Consignes

- . Précisez l'intitulé de la langue choisie
- . Indiquez sur votre copie le sujet choisi (version **ou** thème) avant de composer.
- . Ecrivez sur chaque ligne : pas d'interligne
- . Vérifiez que vous avez bien reporté votre numéro de candidat sur la copie et sur la feuille de réponse QCM
- . Les réponses du QCM doivent obligatoirement être reportées sur la feuille de réponse qui est rendue insérée dans la copie

A l'issue de chaque composition écrite, tout candidat est tenu de remettre au surveillant une copie (même blanche, qui sera alors signée). Tout candidat sortant avant la fin des épreuves doit obligatoirement remettre le sujet en même temps que sa copie.

VERSION / THÈME (Encerclez l'épreuve choisie)

(25 points sur 50)

Sujet de VERSION

Traduisez les 15 phrases ci-dessous de l'anglais vers le français.

1. Personal reasons for disgruntlement aside, Huang's critique of energy policies and overall regulation is quite on point.
2. While Washington asks countries to buy 20th-century energy, Beijing offers 21st-century infrastructure at knockoff prices.
3. A high-risk gamble to stake her career on a snap election appears to have paid off for Sanae Takaichi, who's on track to win a substantial majority of the seats in Japan's parliament.
4. For Ivorian cocoa growers who were already battling to eke out a living, the situation has only added to their plight.
5. The size of her vote share - which exceeded the 40% needed to win outright in the first round - means that there is no need for a run-off.
6. Crown prosecutor Jérôme Dussault says the Canadian retail giant agreed to the settlement after initially pleading not guilty.
7. "This younger generation of policy makers are much more transactional than their forefathers, there is greater competition for Saudi investment in the UK," explained Dr Neil Quilliam from Chatham House, the international think tank.
8. Many listeners have noted what they have identified as "AI artefacts". Play *Under the Rain* or *Breathe Again* and you'll hear a telltale hiss running throughout the tracks.
9. When this sketch was discovered and auctioned, it sparked a bidding war, eventually selling for almost 20 times its original estimate and becoming the most expensive Michelangelo work sold at auction.
10. De Cossío pushed back on the US rationale.
11. Long crowned by his legion of fans as the king of Afrobeat, the late Fela Kuti is finally being recognised by the global music industry.
12. 'Like waiting for an advancing enemy': Thin yellow line saves homes as tinder-dry Greyton burns.
13. Mr. Desmond Teo, the ASEAN private tax leader at EY, said pursuing a broader AI ambition will have to mean going beyond just offering tax incentives.
14. To improve ergonomics for line workers parts travel down the assembly tree to operators in a kit that includes all fasteners, scanners and power tools required for the job.

15. A 2024 ban on using a type of residual known as heavy fuel oil in the Arctic has had only modest impacts so far, partly because of loopholes.

Sujet de THÈME

Traduisez les 15 phrases ci-dessous du français vers l'anglais.

1. Climat : les forêts tropicales australiennes ne sont désormais plus des puits de carbone mais des émetteurs.
2. Le texte prévoit qu'un employé puisse travailler jusqu'à 13 heures par jour pour un seul employeur, durant un nombre de jours limité par an et moyennant une rémunération supplémentaire.
3. Programmation artistique toute l'année, accès facile à la nature arctique, aurores boréales en hiver : un pari pour ceux qui veulent sortir des sentiers battus.
4. Après 24 mois en CDI, le salaire s'élève à plus de 2 350€ bruts (+31% vs SMIC), incluant un 13^e mois et une prime de partage de la valeur, auxquels s'ajoutent de nombreux avantages.
5. Thierry Breton était à l'origine du cadre juridique visant à réguler l'espace numérique européen - le Digital Services Act - texte qui a fait trembler les géants américains de la tech.
6. L'addition peut être très salée et tout simplement détruire financièrement l'entreprise qui n'a pas les reins suffisamment solides.
7. Ultra-connectée, surexposée, avant-gardiste dans la culture du zapping... La Gen Z évolue dans un environnement saturé sans précédent, à la fois omniprésent et fragmenté.
8. Le Daily Telegraph enfonce le clou, qualifiant la rencontre de «parodie grotesque de la "Bataille des sexes"».
9. À son lancement, Food Society revendiquait une offre de restauration haut de gamme, mêlant torréfacteur reconnu, bar à cocktails ou encore pizzeria artisanale.
10. Il existe un moyen assez simple de savoir si c'est le branle-bas de combat au Pentagone juste avant un événement majeur impliquant les États-Unis : l'indice pizza.
11. Après plusieurs mois de travaux, le lieu de référence de la photographie contemporaine, fait la part belle aux photos couleurs de l'artiste Raymond Depardon.
12. Depuis les Jeux d'hiver de 1960 à Squaw Valley (Etats-Unis), moins d'une centaine d'athlètes africains, issus de 17 pays seulement, sur 54 Etats, ont pris part à la compétition hivernale.

13. IA : le britannique ElevenLabs rejoint l'essaim des décacornes européennes.
14. Si les routes divergent au niveau de l'offre et de la demande et que les économies d'échelle ne sont plus au rendez-vous, à quoi bon rester marié ?
15. Goldman Sachs ne serait pas étonné que le métal jaune dépasse significativement la barre des 5 400 dollars d'ici à la fin de l'année, une prévision récemment relevée.

QCM
(25 points sur 50)

Cochez la bonne réponse sur la grille fournie
(Bonne réponse : 0,5 point ; aucune case ou plusieurs cases cochées : 0 point)

1. From the "Yat" dialect heard throughout our shotgun and camelback houses to our amazingly seasoned food, our cultural heritage is _____ in everything we do.

a. intervened	c. interested
b. intertwined	d. intersect
2. Let's stop quarrelling, _____ we?

a. will	c. must
b. shall	d. could
3. A _____ breakfast is available to all guests. Nobody will have to pay.

a. complementary	c. complementing
b. complimented	d. complimentary
4. He resigned from his position as the CEO, _____ was surprising to me.

a. that	c. which
b. what	d. whom
5. Scanned or photocopied _____ are not accepted.

a. samples	c. vouchers
b. purchases	d. items
6. All job seekers _____ this form as soon as they receive it.

a. shall have completed	c. shall complete
b. will be completing	d. completes

7. In our challenging environment, efficient and effective supply chain management is critical to the success of _____ manufacturing or retail business.
 - a. any
 - b. several
 - c. no
 - d. some
8. This marketing company has gone above and beyond _____ realms of convention.
 - a. much
 - b. a
 - c. every
 - d. the
9. I'd rather you _____ talk to her again.
 - a. didn't
 - b. don't
 - c. not
 - d. haven't
10. People should _____ drinking coffee before sleeping.
 - a. refrain
 - b. avoid
 - c. prevent
 - d. abstain
11. _____ birthday is it today?
 - a. Whose
 - b. Who's
 - c. Who
 - d. Which
12. I need to _____ my Spanish before the trip to Madrid.
 - a. talk to
 - b. break down
 - c. brush up on
 - d. freshen up
13. After eight hours of unproductive meetings, the manager decided to _____ and go home.
 - a. call it a day
 - b. cut corners
 - c. raise the bar
 - d. hold the fort

14. Many _____ have shown that the virus was not that dangerous.
- a. analyses
 - b. analysis
 - c. analyze
 - d. analyzes
15. One of my proposals was that he _____ given a promotion.
- a. is
 - b. had been
 - c. have been
 - d. be
16. Set among 130 hectares of parkland and gardens. Dumont castle is the only royal castle to have been _____ inhabited for six centuries.
- a. still
 - b. continously
 - c. already
 - d. yet
17. _____ the CEO announced his retirement.
- a. No sooner had the budget been voted than
 - b. No sooner the budget had been voted than
 - c. The budget had no sooner been voted that
 - d. No sooner had the budget been voted that
18. The new furniture for the _____ was very expensive.
- a. board
 - b. boardroom
 - c. board room
 - d. boarding
19. This was _____ for the country to be discussed in a rush.
- a. too crucial an issue
 - b. a so crucial issue
 - c. such crucial issue
 - d. a very crucial issue
20. Gentrification leads to a higher cost of living; as a result, poorer people are _____.
- a. moved out
 - b. dehumanised
 - c. priced out
 - d. settled

21. Do you mind if we _____ the appointment from Wednesday to Thursday?
- a. post back
 - b. cancel
 - c. bring back
 - d. postpone
22. _____ people are applying for IT positions than ten years ago.
- a. A little
 - b. Fewer
 - c. Less
 - d. Few
23. According to a recent survey, the Unik 8.0 was rated the _____ smartphone on the market.
- a. user-friendlier
 - b. more user-friendly
 - c. user-friendly
 - d. most user-friendly
24. If you _____ your laptop, we could have finished the presentation.
- a. haven't lost
 - b. hadn't lost
 - c. didn't lose
 - d. don't lose
25. As he was feeling stressed out, he _____ on the grass all afternoon to relax.
- a. laid
 - b. lay
 - c. led
 - d. lied
26. The project team consists _____ five members, including a manager, two engineers, and two designers.
- a. in
 - b. of
 - c. up to
 - d. on
27. I completely forgot that they have different _____ here in the United States.
- a. plugs
 - b. plug in
 - c. plugged
 - d. unplug

28. _____ is the most interesting part of my job.
- a. Data
 - b. Database
 - c. Data-gathering
 - d. Databank
29. Our profits were _____ affected by a new competitor which opened in January.
- a. adverse
 - b. adversarial
 - c. adversary
 - d. adversely
30. _____ a small festival celebrating the town's heritage, the Clarytown Celebration has become one of the biggest annual events in the area.
- a. Origin
 - b. Originally
 - c. Originated
 - d. Originate
31. You'd never done that, _____ you ?
- a. wouldn't
 - b. had
 - c. didn't
 - d. would
32. More than 14,000 people took _____ in the annual fundraising event, with all money raised being donated to the charity "Save the Children."
- a. part
 - b. place
 - c. interest
 - d. care
33. The committee turned down the proposed development because they felt that the disadvantages would _____ the advantages.
- a. overbalance
 - b. control
 - c. outweigh
 - d. outdo
34. Traffic controls in this neighbourhood are strictly enforced, and the _____ for parking your car illegally has been increased to \$100.
- a. fee
 - b. price
 - c. cost
 - d. fine

35. When you have used up the paper you have, you will find more of the same kind _____ the large copy machine.

- | | |
|----------|------------|
| a. aside | c. beside |
| b. next | d. besides |

36. After a brief two-week training period, Mr. Saunders was left to oversee the entire loading bay operation on _____.

- | | |
|------------|----------|
| a. himself | c. him |
| b. his own | d. alone |

37. Even though it was only opened three years ago, hospital officials say that there can be no _____ of the decision to close the state-of-the-art childcare facility.

- | | |
|--------------|-----------|
| a. reversal | c. change |
| b. backtrack | d. veto |

38. The team is going out to eat tomorrow after they _____ in the finals tournament.

- | | |
|-----------------------|------------------|
| a. will compete | c. are competing |
| b. will have competed | d. have competed |

39. The lights went out _____ the actors were reading the play.

- | | |
|-----------|----------|
| a. while | c. after |
| b. during | d. until |

40. I am glad that you have arrived at last. We _____ for two hours.

- | | |
|----------------------|---------------|
| a. were waiting | c. waited |
| b. have been waiting | d. had waited |

41. Don't bother writing this down. I'll _____ someone in the office make a copy for you.

- | | |
|----------|---------|
| a. get | c. have |
| b. allow | d. ask |

42. He spends _____ time with his family because of work, and they often complain about his absence.

- a. little c. a little
b. few d. a few

43. Robert, would you mind if I gave you _____? You really should remove the piercing in your nose before your job interview.

- a. an advice c. some advise
b. some advices d. some advice

44. _____ you pull your weight, I am afraid we shall have to let you go.

- a. Unless c. Despite
b. Although d. In spite of

45. Where is Michael? He _____.

- a. just has gone out c. has gone out just
b. has just gone out d. has gone just out

46. The company has built _____ a reputation for reliable and efficient service.

- a. up c. from
b. on d. in

47. He does not much like working for the new boss, _____.

- a. so do I c. neither do I
- b. neither I d. I neither

48. I certainly do not remember _____ you to borrow my car.

- a. to tell c. of telling
- b. telling d. that I tell

49. I would like to inform you that the _____ date for requests for expenditures on this year's budget for laboratories will be the evening of Friday, November 6.

- | | |
|------------|-----------|
| a. closing | c. closes |
| b. closed | d. close |

50. In the heart of the Golden Dawn, discover more than 15,000 clothing _____ many of which are used by haute couture designers.

- | | |
|------------|--------------|
| a. fabrics | c. fibers |
| b. tissues | d. materials |

N° de candidat :

QCM

Grille réponses

Question :	a	b	c	d
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

Question :	a	b	c	d
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

CONCOURS EDHEC

CONCOURS PRÉ MASTER

SAMEDI 28 MARS 2026

ÉPREUVE DE PREMIÈRE LANGUE VIVANTE

Intitulé de la LANGUE : ANGLAIS

CORRIGÉ

VERSION

(25 points sur 50)

1. Indépendamment de ses griefs personnels, la critique de Huang concernant les politiques énergétiques et la réglementation dans son ensemble est tout à fait pertinente.
2. Alors que Washington pousse des pays à acheter de l'énergie du XX^e siècle, Pékin propose des infrastructures du XXI^e siècle à-prix cassés.
3. Le pari risqué de miser sa carrière sur des élections anticipées semble avoir porté ses fruits pour Sanae Takaichi, qui est en passe de remporter une large majorité des sièges au Parlement japonais.
4. Pour les producteurs de cacao ivoiriens qui luttent déjà pour gagner péniblement leur vie, la situation n'a fait qu'ajouter à leurs maux.
5. La part des suffrages qu'elle a obtenus – qui a dépassé les 40 % nécessaires pour remporter l'élection dès le premier tour – écarte tout besoin d'un second tour.
6. Le procureur de la Couronne Jérôme Dussault affirme que le géant canadien de la distribution a accepté le règlement après avoir d'abord plaidé non coupable.
7. « Cette nouvelle génération de décideurs politiques est bien plus pragmatique que ses prédécesseurs, et la compétition pour attirer les investissements saoudiens au Royaume-Uni est plus intense, » a expliqué le Dr Neil Quilliam, du groupe de réflexion international Chatham House.
8. De nombreux auditeurs ont relevé ce qu'ils ont identifié comme des « artefacts d'AI ». Écoutez *Under the Rain* ou *Breathe Again* et vous entendrez un souffle révélateur qui parcourt les morceaux.
9. Lorsque cette esquisse a été découverte puis mise aux enchères, elle a déclenché une bataille d'offres, pour finalement se vendre à près de vingt fois son estimation initiale et devenir l'œuvre de Michel-Ange la plus chère jamais vendue aux enchères.
10. De Cossío a réfuté les arguments américains.
11. Érigé depuis longtemps par sa légion de fans en roi de l'Afrobeat, le regretté Fela Kuti est enfin reconnu par l'industrie musicale mondiale.
12. "Comme attendre un ennemi qui se rapproche" : un mince cordon jaune sauve des habitations alors que Greyton, sèche comme du petit bois, brûle.

13. M. Desmond Teo, responsable de la fiscalité privée pour l'ASEAN au sein du cabinet EY, a déclaré que la poursuite d'une ambition plus large en matière d'IA devra nécessairement impliquer davantage que de simplement proposer des incitations fiscales.
14. Afin d'améliorer l'ergonomie pour les ouvriers de ligne, les pièces descendent le long de la chaîne de montage jusqu'aux opérateurs dans un kit comprenant tous les fixateurs, scanners et outils électriques nécessaires à la tâche.
15. L'interdiction, entrée en vigueur en 2024, d'utiliser un type de résidu connu sous le nom de fioul lourd dans l'Arctique n'a eu jusqu'à présent que des effets limités, en partie en raison de failles juridiques.

THÈME

(25 points sur 50)

1. Climate: Australia's tropical forests are no longer carbon sinks but emitters.
2. The text stipulates that an employee may work up to 13 hours per day for a single employer, for a limited number of days per year and in exchange for additional pay.
3. Year-round artistic programming, easy access to Arctic nature, northern lights in winter: a bet for those looking to get off the beaten path.
4. After 24 months on a permanent contract, the pay rises to more than €2,350 gross (31% vs the minimum wage), including a 13th-month payment and a profit-sharing bonus, in addition to numerous benefits.
5. Thierry Breton was behind the legal framework designed to regulate Europe's digital space – the Digital Services Act – a piece of legislation that caused America's tech giants to tremble.
6. The bill can be extremely high and easily wipe out a company that does not have the financial strength to absorb it.
7. Hyperconnected, overexposed, and at the forefront of zapping culture... Gen Z navigates an unprecedentedly saturated environment that is both omnipresent and fragmented.
8. The Daily Telegraph drives the point home, calling the match a "grotesque parody of the 'battle of the sexes'".
9. At its launch, Food Society touted a high-end food and beverage offering, combining a renowned coffee roaster, a cocktail bar, or even an artisanal pizzeria.
10. There is a fairly simple way to tell if it is all hands on deck at the Pentagon just before a major event involving the United States: the pizza index.
11. After several months of renovation work, the landmark venue for contemporary photography gives pride of place to color photographs by artist Raymond Depardon.
12. Since the 1960 Winter Games in Squaw Valley, USA, fewer than one hundred African athletes, from only 17 countries out of 54 states, have participated in the winter competition.
13. AI: British company ElevenLabs joins the swarm of European decacorns.
14. If supply and demand are pulling in different directions and economies of scale are no longer on the table, what's the point of staying married?

15. Goldman Sachs would not be surprised if the yellow metal rises well above \$5,400 by the end of the year, a forecast that was recently revised upward.

QCM
(25 points sur 50)

Question :	a	b	c	d
1		x		
2		x		
3				x
4			x	
5			x	
6			x	
7	x			
8				x
9	x			
10		x		
11	x			
12			x	
13	x			
14	x			
15				x
16		x		
17	x			
18		x		
19	x			
20			x	
21				x
22		x		
23				x
24		x		
25		x		

Question	a	b	c	d
26		x		
27	x			
28			x	
29				x
30		x		
31		x		
32	x			
33			x	
34				x
35			x	
36		x		
37	x			
38				x
39	x			
40		x		
41			x	
42	x			
43				x
44	x			
45		x		
46	x			
47			x	
48		x		
49	x			
50	x			

CONCOURS PRÉ MASTER

RAPPORT DE CORRECTION 2026 :

Épreuve de première langue vivante - ANGLAIS

Nombre de copies : 612

VERSION

Cet exercice vise principalement à évaluer les compétences lexicales des candidats. Les phrases qui le composent sont inspirées de la presse économique récente et contiennent des mots que nous retrouvons de manière récurrente dans les journaux économiques ou généralistes.

Les fautes les plus récurrentes sont liées à des inexactitudes lexicales, à un manque de vocabulaire et à un manque de maîtrise de la grammaire française. Nous conseillons donc aux candidats de relire leur traduction et d'essayer de trouver dans le contexte le sens correct ou se rapprochant le plus du sens du mot, et de ne pas laisser de blancs.

Un manque important de précision a également été relevé dans de nombreuses copies, ayant donné lieu à de nombreux contresens ou traductions pour le moins fantaisistes. Les correcteurs ont relevé une mauvaise maîtrise de la langue française dans de nombreuses copies. Le français, souvent approximatif témoigne d'importantes lacunes :

- En orthographe :
 - Mais-connaissables pour méconnaissables
 - Cultiveurs pour cultivateurs
 - ivoiriens pour ivoiriens
 - voies pour voix (=suffrages)
 - pleder/pleider pour plaider
 - initialement pour initialement
 - Royaume Uni/Royaume Unis pour Royaume-Uni
 - saudi/saoudis /saoudian pour saoudien
 - compte de fée pour conte de fée
 - hergonomie pour ergonomie
 - fuel pour fioul
 - Artic pour Arctique
 - Orthographe des adverbes en général

- En conjugaison :
 - la conjugaison au passé composé en général
 - l'infinitif passé (ex : avoir joué)
 - accord sujet-verbe (sujet au singulier verbe au pluriel ou inversement)
 - non-respect des règles de la concordance des temps
 - mauvaise traduction des temps
 - conjugaison du futur (tu entendra/ vous entendrait)
 - Infinitif utilisé au lieu de l'impératif 2^e personne du pluriel (écouter pour écoutez)
 - Confusion imparfait/ passé composé/ participe passé/ infinitif
- En grammaire :
 - Erreurs d'accord des participes passés
 - Ivoirien/ivoirien : le nom prend une majuscule (ex : un Ivoirien), pas l'adjectif (ex : un producteur ivoirien)
 - Problème dans l'emploi de la voix passive au passé (a était découvert)
 - accords des adjectifs et des noms
 - beaucoup d'erreurs de positionnement des adjectifs, qui sont placés avant le nom comme en anglais
 - Problèmes de syntaxe avec le superlatif (notamment phrase 9)
 - Attendre pour quelque chose au lieu d'attendre + COD
- Lexicales :

Bon nombre de candidats ont rencontré des difficultés à traduire les mots ou expressions suivants :

- disgruntlement
- regulation
- to be on point
- knock-off prices traduits "des prix cassants »
- snap election
- substantial
- on track
- cocoa : cacao, pas noix de coco ou coca
- growers
- plight
- Ivorian
- share
- size
- outright
- run-off
- Crown prosecutor
- retail
- settlement

- policy makers
- think tank
- Saudi
- transactional
- forefathers
- artefact
- telltale
- hiss
- listeners
- sketch
- auctioned
- bidding war
- Michelangelo : Michel-Ange
- to push back
- rationale
- late (ici regretté, feu, défunt)
- tinder-dry
- thin
- tax
- broader
- incentive
- assembly tree
- fastener
- power tools
- ban
- heavy fuel oil
- loopholes

Les correcteurs ont également relevé un manque important de précision dans de nombreuses copies, ayant donné lieu à des traductions fantaisistes ou des contresens, parmi lesquels :

- Phrase3 : Mme Sanae Takaichi est l'actuelle Première ministre du Japon, Parlement, en tant qu'institution prend une majuscule
- Phrase4 : confusion entre éleveur (de cacao), agriculteur et cultivateur.
- Phrase5 : confusion entre voies/voix/votes
- Phrase6 : le Canada est une monarchie constitutionnelle, le procureur est donc procureur de la Couronne
- Phrase8 : les titres cités (en italique) ne doivent pas être traduits car considérés comme des noms propres appartenant à l'artiste
- Phrase9 : beaucoup de confusions concernant le mot « sketch », qui dans le domaine de la peinture est une esquisse. Pour rappel, Michel-Ange (Michelangelo en anglais) était un peintre de la Renaissance italienne

- Phrase 11 : Fela Kuti était un artiste africain, inventeur de l'Afrobeat
- Phrase 13 : ASEAN : Association of Southeast Asian Nations, EY= Ernst&Young
- Phrase 15 : Arctic = Arctique (pôle Nord, pas Antarctique= pôle Sud)

Les erreurs liées à la maîtrise du français ne sont pas isolées : nous les retrouvons dans de très nombreuses copies. Nous conseillons donc aux candidats de prendre le temps de relire ce qu'ils ont écrit, pour repérer des problèmes de sens, d'orthographe, d'accents, de majuscules, d'accords, de conjugaison, et de ponctuation. Nous préconisons également un travail de retour sur les bases grammaticales et orthographiques du français.

THÈME

Les phrases qui composent cet exercice sont inspirées de la presse économique récente et contiennent des mots que nous retrouvons de manière récurrente dans les journaux économiques ou généralistes.

Les correcteurs ont constaté de nombreuses erreurs sur les points suivants :

- Grammaire :
 - utilisation du present perfect au lieu d'un temps passé
 - utilisation du present perfect au lieu du simple present
 - confusion few/less
 - oubli de capitaliser les noms de nationalité
 - articles oubliés (the/ a/ an)
 - ordre dans les séquences de mots
 - choix des prépositions
 - utilisation des verbes modaux et leur construction
 - participes passés (réguliers et irréguliers)
 - rises vs raises
- Orthographe :
 - emitters
 - Artic/artic pour Arctic
 - Luxious/luxurious
 - Rennovations
 - Photographie
 - Coloure

- Lexique :

La majorité des traductions étaient très approximatives sur ce plan.

Les correcteurs attirent l'attention des candidats sur l'importance de la précision du langage dans cet exercice, qui passe nécessairement par un vocabulaire fourni et précis. Même le vocabulaire de base n'est pas connu de certains candidats.

- Smic : minimum wage
- CDI : Permanent contract
- Aurore boréale : Northern Lights
- Avantage= benefit
- Profit-sharing vs shared value
- Vs/against
- Legal framework
- Bill
- Hyperconnected
- Saturated
- Parody
- Combining
- Artisanal
- Pentagon
- Decacorn
- Supply
- Economies of scale

A l'instar de l'épreuve de Version, les correcteurs ont également relevé un manque important de précision dans de nombreuses copies, ayant donné lieu à des traductions fantaisistes ou des contresens.

De manière générale, Les correcteurs ont trouvé que les traductions sont de moins bonne qualité chaque année. Il est recommandé aux futurs candidats d'approfondir le vocabulaire général et économique de base. De nombreux glossaires existent, nous invitons donc les candidats à les consulter et à lire davantage la presse internationale et anglophone (*The Financial Times*, *The New York Times*, *The Economist*, *Newsweek*, *Washington Post*). Enfin nous préconisons de retravailler les temps ainsi que les prépositions afin d'éviter de perdre des points inutilement.

Tout comme pour la Version, nous conseillons également aux candidats de prendre le temps de relire leurs traductions, de ne pas laisser de blancs et de se demander si la phrase

produite a du sens. Enfin, nous invitons les candidats à se familiariser avec les procédés de traduction propres au thème français.

Par ailleurs, nous invitons les candidats à soigner davantage leur écriture, extrêmement difficile à déchiffrer dans certains cas.

QCM

Le QCM est un excellent exercice qui permet de contrôler si le candidat possède les connaissances de base indispensables au maniement correct de la langue. Il est composé de 50 questions de grammaire et de vocabulaire avec 4 solutions possibles.

Il est recommandé aux candidats de comparer leurs réponses avec le corrigé de l'épreuve et de retravailler les points de grammaire et/ou de lexique ayant été source d'erreur.